



Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden
Uffizi per la segirezza da victualias e per la sanadad d'animals dal Grischun
Ufficio per la sicurezza delle derrate alimentari e la salute degli animali dei Grigioni

Tel 081 257 24 15
Fax 081 257 21 49

Planaterrastrasse 11

7001 Coira, 16 giugno 2009

mailto: info@alt.gr.ch
Internet: www.alt.gr.ch

Ai gestori delle piscine destinate
ad uso collettivo

Sezione Sicurezza delle sostanze chimiche
Persona di contatto Monica Coco
Telefono 081 257 26 80
E-Mail monica.coco@alt.gr.ch

Comunicazione della persona di contatto per i prodotti chimici e nomina del titolare dell'autorizzazione speciale per la disinfezione dell'acqua nelle piscine collettive

Gentili signore, egregi signori

Secondo la legge federale sulle sostanze ed i preparati pericolosi (RS-813.1) i gestori delle piscine collettive sono obbligati a designare una persona di contatto per i prodotti chimici e a comunicare tempestivamente il nominativo all'autorità cantonale di competenza. Essi devono inoltre essere in possesso di un'autorizzazione speciale per la disinfezione delle acque.

La **persona di contatto per i prodotti chimici** deve avere conoscenze in merito alla manipolazione di sostanze o preparati usati all'interno dell'azienda. La persona deve inoltre conoscere gli obblighi di legge che l'azienda è tenuta ad osservare. Essa deve assicurare che tutte le informazioni necessarie prescritte dalla legge siano messe a disposizione dell'autorità di controllo e deve fungere da intermediario tra l'azienda e l'autorità cantonale di competenza.

In caso di un'attività con sostanze o prodotti chimici che richiede un'autorizzazione speciale (quale ad esempio la disinfezione dell'acqua in piscine collettive), la persona di contatto deve essere in grado di dare informazioni su chi è il titolare dell'autorizzazione, chi è responsabile per l'adempimento di questi obblighi e chi possiede le conoscenze specifiche.

La persona di contatto per i prodotti chimici può essere un dipendente aziendale o il titolare stesso dell'autorizzazione speciale. Ulteriori informazioni sono disponibili sulla Scheda C03.

Vi preghiamo di comunicare alla sezione Sicurezza delle sostanze chimiche del Cantone dei Grigioni il nominativo della persona di contatto mediante **il formulario A1 entro il 24 luglio 2009. Nel contempo** sono da inviare anche il **Formulario B1** (informazioni generali) e **C1** (prodotti chimici in stabilimento).

Secondo legge (RS-814.812.31) la disinfezione dell'acqua nelle piscine collettive richiede **un'autorizzazione speciale**. La disinfezione può essere effettuata solo dal titolare dell'autorizzazione speciale o dagli addetti alla disinfezione sotto sua diretta guida. Il titolare dell'autorizzazione può essere un dipendente aziendale o una persona esterna (contratto con terzi).

Al fine di ottenere l'autorizzazione speciale è necessario aver conseguito un esame riconosciuto quale prova del possesso delle necessarie conoscenze specialistiche per la disinfezione delle piscine collettive. Ulteriori informazioni sono disponibili sulla Scheda A10.

Vi invitiamo a comunicarci **entro il 1 settembre 2009** quali provvedimenti verranno attuati al fine di rispettare la legge inerente al possesso dell'autorizzazione speciale (titolare dell'autorizzazione, frequenza del corso di formazione, contratto con terzi, etc). La comunicazione deve avvenire per mezzo del **Formulario A2**.

Cordiali saluti

**Ufficio per la sicurezza delle derrate alimentari
e la salute degli animali dei Grigioni**
Sicurezza delle sostanze chimiche

Monica Coco
Responsabile sicurezza delle sostanze chimiche

Allegati:

- Formulario A1: persona di contatto per prodotti chimici
- Formulario A2: titolare dell'autorizzazione speciale
- Formulario B1: informazioni generali
- Formulario C1: prodotti chimici in stabilimento
- Schede informative A10 e C03
- Ordinanza sulle acque in piscine pubbliche e Whirlpools (BR 507.210; disponibile solo in lingua tedesca)

Tutta la documentazione è disponibile anche sul sito www.alt.gr.ch.